ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1992 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Νοεμβρίου 2017

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» (ΠΓΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ([1]), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1 και το άρθρο 52 παράγραφος 3 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση που υπέβαλε η Κροατία για την καταχώριση της ονομασίας «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» ως προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης (ΠΓΕ) δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]).

(2) Στις 11 Φεβρουαρίου 2016 η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση ένστασης από τη Σλοβενία. Η σχετική αιτιολογημένη δήλωση ένστασης ελήφθη από την Επιτροπή στις 7 Απριλίου 2016.

(3) Θεωρώντας την ένσταση αυτή παραδεκτή, με επιστολή της 13ης Μαΐου 2016, η Επιτροπή κάλεσε την Κροατία και τη Σλοβενία να προβούν στις προβλεπόμενες διαβουλεύσεις κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών ώστε να επιδιώξουν την επίτευξη συμφωνίας μεταξύ τους σύμφωνα με τις εσωτερικές τους διαδικασίες.

(4) Εντούτοις δεν επιτεύχθηκε συμφωνία μεταξύ των μερών. Οι πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ της κροατικής και της σλοβενικής πλευράς υποβλήθηκαν δεόντως στην Επιτροπή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδώσει απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 52 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα των εν λόγω διαβουλεύσεων.

(5) Η Επιτροπή εξέτασε τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν στην αιτιολογημένη δήλωση ένστασης και στις πληροφορίες που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή όσον αφορά τις διαβουλεύσεις μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ονομασία «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» θα πρέπει να καταχωριστεί ως ΠΓΕ.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, το ενιστάμενο μέρος υποστήριξε ότι η καταχώριση της ονομασίας «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» ως προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης θα έθετε σε κίνδυνο την ύπαρξη ταυτόσημης ονομασίας προϊόντος το οποίο κυκλοφορούσε νόμιμα στην αγορά επί πέντε τουλάχιστον έτη πριν από την ημερομηνία δημοσίευσης που αναφέρεται στο άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α).

(7) Σύμφωνα με τον ενιστάμενο, η σλοβενική εταιρεία Celjske mesnine d.d. παράγει και εμπορεύεται νομίμως το προϊόν Slavonski kulen εδώ και πάνω από 25 χρόνια, με μέση ετήσια παραγωγή της τάξης των 70 τόνων. Οι πωλήσεις του προϊόντος Slavonski kulen σλοβενικής παραγωγής αποφέρουν περίπου 450 000 EUR ετησίως και, χάρη στην υψηλή ποιότητά του, η παραγωγή βαίνει αυξανόμενη. Προσκομίστηκαν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το σλοβενικής παραγωγής Slavonski kulen έχει διατεθεί στο εμπόριο στη Σλοβενία και αλλού εντός της ΕΕ (Αυστρία, Γερμανία, Δανία, Σουηδία, Κροατία), καθώς και σε τρίτες χώρες (Σερβία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη) κατά τα τελευταία δέκα έτη.

(8) Ο ενιστάμενος υποστηρίζει, και δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για το αντίθετο, ότι η χρήση της ονομασίας Slavonski kulen στη Σλοβενία ποτέ δεν απέβλεψε στην εκμετάλλευση της φήμης της αναφερόμενης στο κροατικό προϊόν ονομασίας και ότι οι καταναλωτές ποτέ δεν παραπλανήθηκαν ως προς την προέλευση του προϊόντος.

(9) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η καταχώριση της ονομασίας «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» ως ΠΓΕ και η συνακόλουθη απαγόρευση χρήσης της ονομασίας θα έθετε σε κίνδυνο την ύπαρξη ταυτόσημης ονομασίας του προϊόντος που χρησιμοποιείται από την εταιρεία Celjske mesnine. Οι απαιτήσεις που ισχύουν για την καταχώριση της ονομασίας «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» (ΠΓΕ) δεν αμφισβητήθηκαν. Ως εκ τούτου, η ονομασία πληροί τις προϋποθέσεις καταχώρισής της ως ΠΓΕ.

([1]) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.
([2]) ΕΕ C 375 της 12.11.2015, σ. 9.

(10) Ωστόσο, υπό το πρίσμα των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στην ένσταση της Σλοβενίας, οι οποίες αποδεικνύουν ότι το σλοβενικής παραγωγής Slavonski kulen έχει διατεθεί νόμιμα στην αγορά με την ονομασία αυτή επί πάνω από 5 έτη αλλά όχι επί πάνω από 25 έτη, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί μεταβατική περίοδος 5 ετών στη σλοβενική επιχείρηση Celjske mesnine d.d., η οποία θα της επιτρέψει να εξακολουθήσει να χρησιμοποιεί την ονομασία που τίθεται σε κίνδυνο από την καταχώριση, προσαρμόζοντας παράλληλα την εμπορία της παραγωγής της στην αγορά.

(11) Ενώ παρέχεται προστασία για την ένδειξη «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» στο σύνολό της, η μη γεωγραφική συνιστώσα αυτής της ένδειξης, «kulen»/«kulin», η οποία προσδιορίζει ένα είδος αλλαντικού, μπορεί να χρησιμοποιείται περαιτέρω, και σε μετάφραση, σε όλη την Ένωση, εφόσον τηρούνται οι αρχές και οι κανόνες που ισχύουν στην έννομη τάξη της Ένωσης.

(12) Με βάση τα ανωτέρω, η ονομασία «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» θα πρέπει να καταχωριστεί στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων.

(13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» (ΠΓΕ).

Η ονομασία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αφορά προϊόν της κλάσης 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.) του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής ([1]).

Άρθρο 2

Ο όρος «kulen»/«kulin» μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται, και σε μετάφραση, εντός της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τηρουμένων των αρχών και των κανόνων που διέπουν την ενωσιακή έννομη τάξη.

Άρθρο 3

Η σλοβενική εταιρεία Celjske mesnine d.d. μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιεί τον όρο «Slavonski kulen» για τον χαρακτηρισμό προϊόντος που δεν πληροί τις προδιαγραφές του «Slavonski kulen»/«Slavonski kulin» (ΠΓΕ) για περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 36).